

สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี
รับที่..... ๑๕๙๕
วันที่... ๗ ก.ค. ๒๕๖๐ ๙.๓๐

ด่วนที่สุด

ที่ กท ๐๘๐๖/๖๔๙



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๐๐

๖ ตุลาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ร่างกฎหมายระหว่างประเทศกำหนดหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขการตรวจเรือ การกักเรือ การเสนอแผนแก้ไข และค่าใช้จ่ายในการตรวจสอบ พ.ศ.

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๘๐๗/ว(ล) ๓๐๓๘๓ ลงวันที่ ๑๕ กันยายน ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรีขอให้กระทรวงการต่างประเทศเสนอ ความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องหรือส่วนอื่นที่เห็นสมควรต่อร่างกฎหมายระหว่างประเทศกำหนดหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไข การตรวจเรือ การกักเรือ การเสนอแผนแก้ไข และค่าใช้จ่ายในการตรวจสอบ พ.ศ. ที่เสนอโดยกระทรวงคมนาคม เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะกรรมการ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วขอเรียน ดังนี้

๑. โดยที่ร่างกฎหมายระหว่างประเทศฉบับนี้ยกร่างขึ้นโดยอาศัยอำนาจตามมาตรา ๕๖ วรรคสาม ของพระราชบัญญัติแรงงานทางทะเล พ.ศ. ๒๕๕๘ ซึ่งเป็นบทบัญญัติที่ตราขึ้นเพื่อรองรับพันธกรณีตาม Article V (4) ของอนุสัญญาว่าด้วยแรงงานทางทะเล ค.ศ. ๒๐๐๖ (Maritime Labour Convention 2006 – MLC) ดังนั้น บทบัญญัติเรื่องการตรวจสอบต่างประเทศตามข้อ ๒ และข้อ ๓ ของร่างกฎหมายฯ จึงควรเป็นไป โดยสอดคล้องกับ Article V (4) ของ MLC ประกอบกับ Regulation 5.2.1 เรื่อง Inspections in port ของ MLC ซึ่งรวมถึง Standards และ Guidelines ของ MLC กล่าวคือ ประเทศไทยสมาชิก MLC อาจตรวจสอบต่างประเทศที่อยู่ในท่าเรือของตนเพื่อให้ทราบว่าเรือลำดังกล่าวได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดที่ระบุไว้ใน MLC รวมทั้ง Standards และ Guidelines ของ MLC หรือไม่

หากกระทรวงคมนาคมเห็นว่า สาระของร่างกฎหมายระหว่างประเทศดังกล่าวได้กำหนดอำนาจหน้าที่ และรายละเอียดขั้นตอนดำเนินการสำหรับพนักงานเจ้าหน้าที่ที่แต่งตั้งโดย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมตามมาตรา ๓ และมาตรา ๕ ของพระราชบัญญัติแรงงานทางทะเล พ.ศ. ๒๕๕๘ ตามอำนาจหน้าที่ที่กระทรวงคมนาคมมีอยู่ในการปฏิบัติตามพันธกรณีภายใต้ MLC และ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง Regulation 5.2.1 ครอบคลุมแล้ว กระทรวงการต่างประเทศก็ไม่มีข้อขัดข้องในหลักการ

๒. อาย่างไรก็ตี กระทรวงการต่างประเทศเห็นควรปรับแก้ร่างกฎหมายฯ ในบางข้อ เพื่อให้สอดคล้องกับ MLC ซึ่งรวมถึง Standards และ Guidelines ของ MLC ดังนี้

๒.๑ ข้อ ๒ ของร่างกฎหมายฯ เห็นควรปรับนิยามของคำว่า “เรือต่างประเทศ” เป็น “เรือที่มีได้จดทะเบียนเป็นเรือไทยตามกฎหมายไทย ทั้งนี้ ให้หมายความรวมถึงเรือรัฐบาลด้วย” เพื่อให้ ชัดเจนและสอดคล้องกับ พ.ร.บ. เรือไทย พ.ศ. ๒๕๔๑ และกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

๒.๒ ข้อ ๙ ของร่างกฎหมายฯ เห็นควรแก้ไขถ้อยคำในส่วนท้ายเป็น “... เว้นแต่ พนักงานเจ้าหน้าที่พบทุประการใดประการหนึ่ง ดังนี้ ...” เนื่องจากถ้อยคำใน Standard A5.2.1 (1) เรื่อง Inspections in port ของ MLC ใช้คำว่า “or” ในแต่ละมูลเหตุของการเข้าตรวจเรือ นอกจากนี้ เห็นควรแก้ไขถ้อยคำในข้อ ๙ (๒) ถึงข้อ ๙ (๖) เพื่อให้ถ้อยคำสอดคล้องกับ Standard A5.2.1 (1) ของ Regulation 5.2 เรื่อง Port State responsibilities ของ MLC ดังนี้

๒.๒.๑ ข้อ ๙ (๒) เห็นควรปรับแก้ถ้อยคำในส่วนต้นเป็น “มีมูลเหตุปungซึ่ง ชัดเจนซึ่งทำให้เชื่อได้ว่าสภาพการทำงาน ...” เพื่อให้สอดคล้องกับ Standard A5.2.1 (1) (b) ของ MLC ซึ่งระบุว่า “there are clear grounds for believing that the working and living conditions on the ship do not conform to the requirements of this Convention; or”

๒.๒.๒ ข้อ ๙ (๓) เห็นควรปรับแก้ถ้อยคำในส่วนต้นเป็น “มีมูลเหตุปungซึ่ง อันควร เชื่อได้ว่าเรือเปลี่ยนธง ...” เพื่อให้สอดคล้องกับ Standard A5.2.1 (1) (c) ของ MLC ซึ่งระบุว่า “there are reasonable grounds to believe that the ship has changed flag for the purpose of avoiding compliance with this Convention; or”

๒.๒.๓ ข้อ ๙ (๔) เห็นควรปรับถ้อยคำในส่วนต้นเป็น “มีการร้องเรียน โดยกล่าวหาว่าสภาพการทำงานและสภาพความเป็นอยู่บนเรือโดยระบุเจาะจงไปว่าเรื่องใดไม่เป็นไปตาม ข้อกำหนดของอนุสัญญาแรงงานทางทะเล ค.ศ. ๒๐๐๖ (Maritime Labour Convention ๒๐๐๖; MLC)” เพื่อให้สอดคล้องกับ Standard A5.2.1 (1) (d) ของ MLC ซึ่งระบุว่า “there is a complaint alleging that specific working and living conditions on the ship do not conform to the requirements of this Convention;”

๒.๒.๔ เห็นควรให้รวมข้อ ๙ (๕) และข้อ ๙ (๖) ไว้ด้วยกันเป็น “เป็นที่เชื่อได้ว่าหรือถูกกล่าวหาว่าสภาพการทำงานและสภาพความเป็นอยู่บนเรือมีข้อบกพร่องซึ่งสามารถถกก่อให้เกิด อันตรายต่อกำลังแรงงานทางทะเล ค.ศ. ๒๐๐๖ (Maritime Labour Convention ๒๐๐๖; MLC)” เนื่องจากตาม Standard A5.2.1 (1) วรรคท้ายของ MLC กำหนดให้ใช้เงื่อนไขตามข้อ ๙ (๕) และข้อ ๙ (๖) ควบคู่กันไปในการเข้าตรวจเรือต่างประเทศโดยละเอียด โดย Standard A5.2.1 (1) วรรคท้ายระบุว่า

“a more detailed ...”

"a more detailed inspection may be carried out to ascertain the working and living conditions on board the ship. Such inspection shall in any case be carried out where the working and living conditions believed or alleged to be defective could constitute a clear hazard to the safety, health or security of seafarers or ..."

๒.๒.๕ เห็นควรปรับข้อ ๙ (๗) เป็นข้อ ๙ (๖) เนื่องจากได้รวมข้อ ๙ (๕) และข้อ ๙ (๖)
ไว้ด้วยกันแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ประมัตต์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย
กองกฎหมาย
โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๑๑๒
โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๓๐